

KNX Association – v01.00.00 – June 2015 1
KNX Partnership Contract

CONDITIONS FOR THE USE OF THE PARTNER LOGO

PREAMBLE

1. KNX Association cvba (hereafter referred to as KNX) owns the KNX and EIB LOGO (hereinafter referred to as the LOGO). The LOGO is a registered trademark.
2. KNX is interested in making the system, symbolized by the LOGO, well-known and wishes to spread the use of it.
3. The Partner is a company, carrying out KNX training and/or design and/or installation and/or maintenance thereby using KNX certified products.
4. The Partner has successfully attended a course at a certified training centre and has gained the necessary specialist knowledge on the KNX-System. By using the LOGO, he wishes it to be known that he is qualified to work with the KNX-System.

In witness whereof, KNX and the Partner have concluded the following contract, which comes into effect by downloading the LOGO.

CONDIZIONI PER L'USO DEL LOGO PARTNER

PREAMBOLO

1. KNX Association cvba (di seguito denominata KNX) possiede il logo KNX ed EIB (di seguito denominato LOGO). LOGO è un marchio registrato.
2. KNX è interessata a rendere il sistema, simboleggiato dal LOGO, ben noto e desidera diffonderne l'uso.
3. Il Partner è una società che svolge attività di formazione e / o progettazione e / o installazione e / o manutenzione KNX, utilizzando quindi prodotti certificati KNX.
4. Il Partner ha frequentato con successo un corso presso un centro di formazione certificato e ha acquisito le conoscenze specialistiche necessarie sul sistema KNX. Usando il LOGO, il Partner desidera che si sappia che è qualificato per lavorare con il sistema KNX.

In fede di ciò, KNX e il Partner hanno stipulato il seguente contratto, che entra in vigore scaricando il LOGO dall'account MY KNX.

1. The parties` rights and obligations

The partner is granted the non-exclusive, gratuitous and non-transferrable right to use the LOGO in connection with the performance of his professional activities for the duration of the present agreement. The LOGO may be used as provided to the Partner, it may not be modified in any way.

The partner shall not be granted personal rights to the trademark. He shall only use it to characterize his professional activity and shall not register the Mark or a part thereof as (a part of) a Trademark or as (a part of) his trade name.

The partner shall agree to update his knowledge of the KNX technology to keep up to date with the recent developments of the KNX technology.

The partner agrees that the company and personal data entered into the MyKNX website will be used as a basis for the conclusion of the KNX partnership. In the case the Partner does not wish these details to be announced publicly at the KNX web site, the relevant options shall be selected when entering the data in MyKNX. Should these options not have been selected when first entering the details, KNX can not be held liable for the later visibility of these data via internet search engines.

1. I diritti e gli obblighi delle parti

Al Partner viene concesso il diritto non esclusivo, gratuito e non trasferibile di utilizzare il LOGO in relazione all'esecuzione delle sue attività professionali per la durata del presente contratto. **Il LOGO può essere utilizzato solo così come fornito al Partner e non può essere modificato in alcun modo.**

Al Partner non saranno concessi diritti personali sul marchio. Lo userà solo per caratterizzare la sua attività professionale e non dovrà registrare il Marchio o parte di esso come (una parte di) un Marchio commerciale o come (una parte di) il suo nome commerciale.

Il Partner deve accettare di aggiornare la propria conoscenza della tecnologia KNX per tenersi al passo con i recenti sviluppi della tecnologia KNX.

Il Partner accetta che la società e i dati personali inseriti nel sito Web di MyKNX saranno utilizzati come base per la conclusione della Partnership KNX. Nel caso in cui il Partner non desideri che questi dettagli vengano resi pubblici sul sito Web KNX, questa opzione dovrà essere selezionata nel momento dell'inserimento dei dati nell'account MyKNX. Se queste opzioni non sono state selezionate al momento della prima immissione dei dati, KNX non può essere ritenuta responsabile per la successiva visibilità di questi dati tramite i motori di ricerca di Internet.

2. Duration of the agreement and termination

The contract is concluded for an unlimited period. It can be terminated by either party (without legal action) in writing, thereby giving 6 months' notice. The termination of the contract has to be done in writing and per registered mail.

The right to terminate the contract for important reasons and without giving notice is upheld. The case where the partner ceases all professional activity involving the KNX-System is considered by KNX as an important reason to terminate the contract.

After expiry of the contract, the Partner is no longer entitled to use the LOGO. The partner agrees to remove at his cost all the signs and lettering (including those in the company's premises or on company vehicles) and not to take out any advertisements and to stop using the LOGO in all commercial correspondence, brochures and all other advertising material.

In the event of a breach of any of the present contract's provisions, the partner agrees to pay a fine of EUR 2,500.

KNX Partnership Contract

2. Durata del contratto e risoluzione

Il contratto ha durata illimitata. Può essere risolto da entrambe le parti (senza azione legale) per iscritto, dando un preavviso di 6 mesi. La risoluzione del contratto deve essere effettuata per iscritto e tramite posta raccomandata.

Il diritto di risolvere il contratto per motivi importanti e senza preavviso è confermato. **Nel caso in cui il partner cessi tutte le attività professionali che coinvolgono il sistema KNX, questo è considerato come motivo importante per risolvere il contratto.**

Dopo la scadenza del contratto, il Partner non ha più il diritto di utilizzare il LOGO. Il partner si impegna a rimuovere, a proprie spese, tutti i segni e le scritte (compresi quelli nei locali della società o sui veicoli aziendali) e a smettere di utilizzare il LOGO in tutta la corrispondenza commerciale, brochure e materiale pubblicitario.

In caso di violazione delle disposizioni del presente contratto, il partner si impegna a pagare una multa di EUR 2.500.

3. Miscellaneous

The partner may not transfer the rights and obligations, in full or in part, arising from the present contract to third parties without prior written approval from KNX. For all modifications or additions to the present contract to be valid, these will have to be made in writing. The Courts of Law of the place where KNX has its registered offices are deemed competent to settle all disputes.

3. Varie

Il partner non può trasferire i diritti e gli obblighi, in tutto o in parte, derivanti dal presente contratto a terzi senza previa autorizzazione scritta di KNX. Affinché tutte le modifiche o aggiunte al presente contratto siano valide, queste dovranno essere presentate per iscritto. I tribunali del luogo in cui KNX ha la propria sede legale sono ritenuti competenti per risolvere tutte le controversie.